Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Mueble J
Casilla 26

PARTE 2

REPÚBLICA ARGENTINA

DIRECCION DE POLITICA GENERAL.

# Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

GUERRA EUROPEA

Expediente 292. Año 1942.

## Gran Bretaña

EMBAJADA ARGENTINA EN TOKIO.

Gestiones para que en el caso de un rompimiento de las relaciones entre Gran Bretaña y Japón, la República Argentina se haga cargo de los intereses británicos y australianos.

---

Situación de la Embajada argentina en caso de guerra entre los Estados Unidos de América, Gran Bretaña y Japón, según el Embajador en Tokío, doctor Moreno.

---

(Son 4 tomos)

TOMO IV

Tomo IV°

Jorman - 75510

For. 14

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Corresponde al Expediente del Ministerio de Hacienda No.156.486-Año 1943.

(DIRECCION DE ASUNTOS POLITICOS)

////////////nos Aires, febrero de 1944.

Vuelva al Ministerio de Hacienda manifestándole que, en breve, la Cancillería remitirá a la Embajada de Gran Bretaña aquí acreditada la rendición de cuentas correspondiente a la atención de los intereses británicos en el Japón, en cuya oportunidad solicitará, a dicha representación diplomática, el reintegro de la suma de 10.622,91 m$n., a que se refiere precedentemente la División de Contabilidad de este Departamento.

BCP. Sirva la presente providencia de atenta nota de envío.

ANOTADO

MINISTERIO RELACIONES EXTERIORES
3 FEB. 1944
Dirección General Asuntos Políticos

OSCAR IBARRA GARCIA
SUB-SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MESA DE ENTRADAS y EXPEDICIONES
DIRECCIÓN GENERAL DE ASUNTOS POLÍTICOS (EUROPA)

(E

MESA DE ENTRADAS y EXPED.
24 JUL. 1942
MINISTERIO de RELACIONES EXTERIORES y CULTO

No. 298

NOTE VERBALE

DAP (E

His Majesty's Embassy present their compliments to the Argentine Ministry of Foreign Affairs and, with reference to their Note Verbale No. 154 of April 8th, have the honour to transmit to them, herewith, a certified copy of the entry in the registers of His Majesty's Consulate-General at Yokohama relating to the death of Mr. Alfred Hugh Clarke. The copy has been legalised in the Foreign Office and by the Division of the Swiss Legation, London, in charge of Japanese interests. In case it is not possible for the Ministry to forward this document to Miss Clarke, as was originally requested, His Majesty's Embassy suggest that a telegram to the Argentine Consul at Yokohama, certifying that the document is in safe keeping at the Argentine Ministry of Foreign Affairs, might be sufficient to meet the requirements of the case.

CON EL ANEXO CONFORME

BRITISH EMBASSY,
BUENOS AIRES,
July 24th, 1942.

BRITISH EMBASSY
ARGENTINE REPUBLIC

Buenos Aires, julio 24 de 1942.-

Pase a la Oficina de Traducciones para que se sirva verter al castellano el texto de la presente nota y de su anexo.-

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
25 JUL 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

///nos Aires, 27 de julio de 1942.

Con la traducción efectuada, vuelva a la Dirección General de Asuntos Políticos.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
27 JUL 1942
DIVISION DE TRADUCCIONES

Buenos Aires, 28 de julio de 1942.-

Diríjase telegrama acordado al Consulado argentino en Yokohama.-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
27 JUL 1942
DIVISION DE TRADUCCIONES

No.298

NOTA VERBAL

La Embajada de S.M. presenta sus saludos al Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina y, con referencia a su Nota Verbal No.154, del 8 de abril, tiene el honor de transmitirle, adjunta, una copia certificada de la partida que figura en el registro del Consulado General de S.M. en Yokohama, referente al fallecimiento del señor Alfred Hugh Clarke. La copia ha sido legalizada en el Departamento de Negocios Extranjeros, como también por la División de la Legación Suiza en Londres a cargo de los intereses japoneses. En caso de que al Ministerio no le fuera posible hacer llegar este documento a la señorita Clarke, como se solicitó originalmente, la Embajada de S.M. considera que un telegrama al Cónsul Argentino en Yokohama, certificando que el documento está debidamente depositado en el Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina, sería suficiente para llenar los requisitos del caso.

EMBAJADA BRITANICA,
BUENOS AIRES,
24 de julio de 1942.

(L.S.)

Es traducción.
27 de julio de 1942.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES y CULTO
27 JUL 1942
DIVISION DE
TRADUCCIONES

# COPIA CERTIFICADA DE UNA PARTIDA DE DEFUNCION

OCURRIDA EN EL DISTRITO DEL CONSUL GENERAL BRITANICO EN YOKOHAMA

No.de Solicitud: S.R.22271/42

---

DEFUNCION ocurrida en el Distrito del Cónsul General Británico en Yokohama.

---

No.: 53
Cuándo y dónde falleció: 4 de diciembre de 1919 - Hospital General, Yokohama.

Nombre y Apellido: ALFRED HUGH CLARKE.

Sexo: Masculino.

Edad: 40

Cargo o Profesión: Funcionario para asuntos de navegación. Consulado General de S.M., Yokohama.

Domicilio en la época del fallecimiento: 155 Yamashita cho, Yokohama.

Firma, descripción y domicilio del denunciante: H.A. Macrae, Vicecónsul británico interino, Yokohama.

Fecha del registro: 9 de enero de 1920.

Firma del funcionario diplomático o consular: G.H. Phipps, Cónsul General interino.

---

SE CERTIFICA que la presente es copia auténtica de una Partida que figura en la Copia Certificada de un Registro de Defunciones del distrito arriba mencionado.

Dada en la OFICINA DEL REGISTRO GENERAL, SOMERSET HOUSE, LONDRES, con el sello de dicha oficina, el 31 de marzo de 1942.

(L.S.)

---

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina



Cons.D 455

Este Certificado se expide en virtud de las siguientes Leyes y con sujeción a ellas: - 6 & 7 Will.IV., c.86, art.38; 24 & 25 Vic., c.98, art.36; 3 & 4 Geo.V., c.27, arts. 3, 5 & 6.

La Ley 6 & 7 Will.IV, c.86, art.38 dispone: "Que todas las copias certificadas de partidas, siempre que ostenten el Sello de la Oficina del Registro General, serán aceptadas como prueba del Nacimiento, Defunción o Matrimonio a que se refieran, sin ninguna otra prueba ulterior o adicional de tal Partida; y no tendrá ningún valor ni efecto ninguna Copia Certificada que se alegue haber sido expedida por dicha Oficina si no está sellada en la forma arriba mencionada".

Cualquier persona que (1) falsifique cualquiera de los detalles de este Certificado, o (2) use como auténtico un certificado falso, sabiendo que lo es, será sometida a proceso en virtud de estas Leyes.

(Siguen las legalizaciones)

Es traducción.
27 de julio de 1942.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política G.

OFICINA DE CLAVE
☆ 28 JUL. 1942 ☆
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA ORDINARIO N° 2170

Buenos Aires, julio 28 de 1942.

Consulado Argentino

Yokohama

N° 11.- Embajada británica depositó en esta Cancillería copia partida defunción Clarke que figura en Consulado británico en ésa y que ha sido debidamente legalizada por Cancillería británica y Legación suiza Londres entendiendo que ese depósito permite llenar requisitos correspondientes.

RUIZGUIÑAZU

Es copia

A pedido de la Embajada británica por nota verbal n° 298 de 24 de julio.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Anexo a la Nota Verbal de la E. Brit N 298

**Enclosures of**.....

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

# Certified Copy of an Entry of DEATH

within the District of the British Consul General at Yokohama

*Application Number* S.R.22271/42

## DEATH within the District of the British Consul General at Yokohama

| No. | When and Where Died. | Name and Surname. | Sex. | Age. | Rank or Profession. | Residence at the time of Death. | Signature, Description, and Residence of Informant. | When Registered. | Signature of Diplomatic or Consular Officer. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 53 | December Fourth 1919 General Hospital Yokohama | Alfred Hugh Clarke | Male | 40 | Shipping Clerk H.M.Consulate General Yokohama | 155 Yamashita cho Yokohama | H.A.Macrae Acting British Vice Consul Yokohama | January 9th 1920 | G.H.Phipps Acting Consul General |

CERTIFIED to be a true Copy of an Entry in the Certified Copy of a Register of Deaths in the District above mentioned.

Given at the GENERAL REGISTER OFFICE, SOMERSET HOUSE, LONDON, under the Seal of the said Office, the 31st day of March 1942.

ONE PENNY

THE GENERAL REGISTER OFFICE ENGLAND

This Certificate is issued in pursuance of and subject to the following Acts:—6 & 7 Will. IV., c. 86, sec. 38; 24 & 25 Vic., c. 98, sec. 36; 3 & 4 Geo. V., c. 27, sec. 3, 5 & 6.

The Act 6 & 7 Will. IV., c. 86, sec. 38, enacts "That all Certified Copies of Entries, purporting to be Sealed or Stamped with the Seal of the General Register Office, shall be received as evidence of the Birth," "Death or Marriage to which the same relates, without any further or other proof of such Entry; and no Certified Copy purporting to be given in the said Office shall be of any force or effect which is not Sealed " "or Stamped as aforesaid."

Any person who (1) falsifies any of the particulars on this Certificate, or (2) uses a falsified certificate as true, knowing it to be false, is liable to Prosecution under these Acts.

Cons. D 455

W1.5097A/762 1,000 7/31 BARCLAY & FRY, LTD., S.E.1. (Gp.609/1131)

Archivo Histórico · Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto Argentina

CERTIFIED AT THE FOREIGN OFFICE
AS BEARING THE SEAL
OF THE GENERAL
REGISTER OFFICE.
ENGLAND.

LONDON.

7/4/1942

Stephen Gaselee,

LIBRARIAN AND KEEPER OF THE PAPERS FOR
THE SECRETARY OF STATE FOR FOREIGN AFFAIRS.

*Vu à la Légation de Suisse à Londres*
*pour légalisation de la signature et*
*du sceau apposé* ci-dessus de Sir Stephen Gaselee, libraire et garde des sceaux du Secré-
*La Légation ajoute que le présent acte* -taire d'Etat pour les
*émane de l'autorité compétente.* Affaires Etrangères de
*(Art. 61. Règlement Consulaire).* Grande Bretagne.
*Londres, le* 13 avril 1942.

LEGATION DE SUISSE
Division Spéciale

sans frais.
J. 1.

SPECIAL DIVISION * SWISS LEGATION. LONDON

Chancelier.

21 avril 1942.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
27 JUL 1942
DIVISION DE
TRADUCCIONES

No.298

NOTA VERBAL

La Embajada de S.M. presenta sus saludos al Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina y, con referencia a su Nota Verbal No.154, del 8 de abril, tiene el honor de transmitirle, adjunta, una copia certificada de la partida que figura en el registro del Consulado General de S.M. en Yokohama, referente al fallecimiento del señor Alfred Hugh Clarke. La copia ha sido legalizada en el Departamento de Negocios Extranjeros, como también por la División de la Legación Suiza en Londres a cargo de los intereses japoneses. En caso de que al Ministerio no le fuera posible hacer llegar este documento a la señorita Clarke, como se solicitó originalmente, la Embajada de S.M. considera que un telegrama al Cónsul Argentino en Yokohama, certificando que el documento está debidamente depositado en el Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina, sería suficiente para llenar los requisitos del caso.

EMBAJADA BRITANICA,
BUENOS AIRES,
24 de julio de 1942.

(L.S.)

Es traducción.
27 de julio de 1942.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
27 JUL 1942
DIVISION DE
TRADUCCIONES

# COPIA CERTIFICADA DE UNA PARTIDA DE DEFUNCION

OCURRIDA EN EL DISTRITO DEL CONSUL GENERAL BRITANICO EN YOKOHAMA

No.de Solicitud: S.R.22271/42

---

DEFUNCION ocurrida en el Distrito del Cónsul General Británico en Yokohama.

---

No.: 53
Cuándo y dónde falleció: 4 de diciembre de 1919 - Hospital General, Yokohama.

Nombre y Apellido: ALFRED HUGH CLARKE.

Sexo: Masculino.

Edad: 40

Cargo o Profesión: Funcionario para asuntos de navegación. Consulado General de S.M., Yokohama.

Domicilio en la época del fallecimiento: 155 Yamashita cho, Yokohama.

Firma, descripción y domicilio del denunciante: H.A. Macrae, Vicecónsul británico interino, Yokohama.

Fecha del registro: 9 de enero de 1920.

Firma del funcionario diplomático o consular: G.H. Phipps, Cónsul General interino.

---

SE CERTIFICA que la presente es copia auténtica de una Partida que figura en la Copia Certificada de un Registro de Defunciones del distrito arriba mencionado.

Dada en la OFICINA DEL REGISTRO GENERAL, SOMERSET HOUSE, LONDRES, con el sello de dicha oficina, el 31 de marzo de 1942.

(L.S.)

---

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina



Cons.D 455

Este Certificado se expide en virtud de las siguientes Leyes y con sujeción a ellas: - 6 & 7 Will.IV., c.86, art.38; 24 & 25 Vic., c.98, art.36; 3 & 4 Geo.V., c.27, arts. 3, 5 & 6.

La Ley 6 & 7 Will.IV, c.86, art.38 dispone: "Que todas las copias certificadas de partidas, siempre que ostenten el Sello de la Oficina del Registro General, serán aceptadas como prueba del Nacimiento, Defunción o Matrimonio a que se refieran, sin ninguna otra prueba ulterior o adicional de tal Partida; y no tendrá ningún valor ni efecto ninguna Copia Certificada que se alegue haber sido expedida por dicha Oficina si no está sellada en la forma arriba mencionada".

Cualquier persona que (1) falsifique cualquiera de los detalles de este Certificado, o (2) use como auténtico un certificado falso, sabiendo que lo es, será sometida a proceso en virtud de estas Leyes.

---

(Siguen las legalizaciones)

/s/ [illegible]

Es traducción.
27 de julio de 1942.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Pol.G.

OFICINA DE CLAVE
☆ 8 AGOS. 1942 ☆
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 1018

Tokio, 8/8 agosto de 1942

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores
Buenos Aires

Nº 272.- Con referencia al telegrama de V.E. 255 Cyril Marshall salió de Hong Kong para Sánghay a fines del mes de julio.

Villa

Es traducción.-

Buenos Aires, agosto 11 de 1942.

Infórmese al interesado.

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
12 AGO. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

FORM. 71

SOCIEDAD ANONIMA

**FRIGORIFICO ANGLO**

DIRECCION TELEGRAFICA "ASAMCO"
U. T. 33 AVENIDA 5031 AL 5039-8001-02
T. A. CENTRAL 3051
COMP. T. T. NACIONAL Bs. As. 59

FRIGORIFICO ANGLO BUENOS AIRES
U. T. 22 AVELLANEDA 5061 AL 5067

FRIGORIFICO ANGLO CAMPANA
T. T. NACIONAL Nº 1

7 junio 17

DIRIJASE TODA LA CORRESPONDENCIA A LA COMPAÑIA

AV. PTE. ROQUE SAENZ PEÑA 788

BUENOS AIRES, julio 3 de 1942.

SIRVASE CITAR JJM:AF.

Señor Director General de Asuntos Políticos del
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dr. Carlos M. Kier
S/D.

De mi mayor consideración:

En cumplimiento de lo solicitado en su atenta nota del día 18 de junio ppdo. cumplo en adjuntarle triplicado de la boleta del depósito que efectuáramos en el Banco Central de la República Argentina el día 1º. del corriente por la suma de ciento treinta y seis pesos moneda nacional.

Agradézcole sinceramente su atención y, entretanto, me es grato testimoniarle los respetos de mi más distinguida consideración.

SOCIEDAD ANONIMA FRIGORIFICO ANGLO

Presidente.

Muñoz 33-5034

Int. 117

(Telg. 255 a Tokio)

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(G).

La Dirección de Política General del Ministerio de Relaciones Exteriores se complace en comunicar a la Sociedad Anónima Frigorífico Anglo, con referencia al pedido de informe que le formulara el Señor Presidente de esa Sociedad en nota de junio 17 ppdo., que, según da cuenta la Embajada en Tokio, en telegrama de la fecha, el Señor Cyril Marshall salió de Hong Kong para Shanghay a fines del mes de julio último.

Buenos Aires, agosto 8 de 1942.

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
12 AGO. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

A la Sociedad Anónima Frigorífico Anglo
Avda. Pte. Roque Sáenz Peña 788
CAPITAL.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

FORM. 11

SOCIEDAD ANONIMA

FRIGORIFICO ANGLO

DIRECCION TELEGRAFICA "ASAMCO"
U.T. 33 AVENIDA 5031 AL 5039-8001-02
T. A. CENTRAL 3051
COMP. T. T. NACIONAL Bs. As. 59

FRIGORIFICO ANGLO BUENOS AIRES
U. T. 22 AVELLANEDA 5061 AL 5067

FRIGORIFICO ANGLO CAMPANA
T. T. NACIONAL Nº 1

DIRIJASE TODA LA CORRESPONDENCIA A LA COMPAÑIA

AV. PTE. ROQUE SAENZ PEÑA 788

BUENOS AIRES, agosto 13 de 1942.

SIRVASE CITAR RCP:AF.

Señor Director de Asuntos Políticos
del Ministerio de Relaciones Exteriores
Dr. Carlos M. Kier
S/D.

De mi consideración:

Se me presenta ahora una nueva oportunidad para testimoniarle mi reconocimiento, y el de nuestros principales en Londres, por las atenciones que en diversas oportunidades nos ha dispensado esa Dirección y, especialmente, por la información contenida en su atenta 8 del actual, relativa al señor Cyril Marshall quien salió de Hong Kong para Shanghay a fines del mes de julio ppdo.

A no dudar esa Dirección a de recibir noticias del paradero del señor William Cameron Wood, a quien también se mencionó en nuestra carta 17 de junio ppdo., y desde ya aseguramos al señor Director que cualquier novedad que se nos suministre será muy apreciada por nosotros.

Aprovecho esta ocasión para reiterarle los respetos de mi consideración más distinguida.

SOCIEDAD ANONIMA FRIGORIFICO ANGLO

Presidente.

Agosto 18/942
Archivese
E. Kier

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES Y CULTO.

Para Informes

La Oficina de Clave y Servicios Telegráficos se complace en remitir a la Dirección de Personal, Administración y Material una lista de los telegramas expedidos y recibidos durante el mes de mayo por cuenta de los Gobiernos Británico, Noruego, del Canadá y de Italia, en la que se enuncia el precio de los mismos a efectos de su reintegro.

(1)

Estos van a sus respectivos expedientes

Buenos Aires, 13 de junio de 1942.

Fdo.: Ghia.

Buenos Aires, junio 15 de 1942.

Pase a la Dirección General de Asuntos Políticos, rogándole quiera tener a bien recabar de los gobiernos respectivos los reintegros de las sumas de que informan las planillas adjuntas.

Fdo.: Dario R. Quiroga.

Buenos Aires, agosto 25 de 1942.

Trasmítase copia de las planillas correspondientes a las Embajadas Británica y de Italia y a las Legaciones de Canadá y Noruega y vuelva a la Dirección de Personal, Administración y Material.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
26 AGO. 1942
Dirección General Asuntos Políticos

Fdo.: Carlos M. Kier.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(G).

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Embajada Británica y se permite acompañarle un resúmen de los telegramas cambiados con la Embajada en Tokio, en el mes de mayo ppdo., relacionados con la atención de los intereses británicos en el Japón.

Buenos Aires, agosto 25 de 1942.

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
26 AGO. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

A LA EMBAJADA BRITANICA.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

# TELEGRAMAS POR CUENTA DEL GOBIERNO BRITANICO

(Correspondientes al mes de mayo de 1942)

EXPEDIDOS:

Al Japón:

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° 217 de | 4 mayo - $ | 26.-- | Pedido por la Embajada Británica en nota 185.- |
| N° 218 de | 4 mayo - $ | 28.-- | Pedido por la Embajada Británica en nota n° 216.- |
| N° 221 de | 4 mayo - $ | 52.-- | Pedido en carta del Primer Secretario de la Embajada Británica Sr.Wallinger de 4 de mayo de 1942. |
| N° 237 de | 19 mayo - $ | 44.-- | Pedido por la Embajada Británica en nota 230. |
| N° 238 de | 19 mayo - $ | 70.-- | Pedido por la Embajada Británica en nota 231. |
| N° 240 de | 26 mayo - $ | 12.-- | Reiterando pedido Embajada Británica sobre el Capitán James Laugh Flynn. |
| N° 241 de | 26 mayo - $ | 40.-- | Referente a la nota de la Embajada Británica 236. |
| N° 243 de | 28 mayo - $ | 56.-- | Pedido por la Embajada Británica en nota 240. |

RECIBIDOS:

Del Japón:

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° 228 de | 7 mayo - $ | 24.64 | Embajada en Tokio expresa que Leg.Suiza comunicará a Londres información solicitada por la Emb. Británica en nota 185. Comunicado a la Embajada Británica en mayo 9. |
| N° 229 de | 8 mayo - $ | 475.86 | Sobre gastos diplomáticos británicos y japoneses, transcripto a la Embajada Británica en mayo 8.- |
| N° 230 de | 8 mayo - $ | 87.68 | Sobre suministro de insulina a Redman transcripto a la Embajada Británica en mayo 8.- |
| N° 234 de | 12 mayo - $ | 35.42 | Sobre pedido Agregado Naval Thailandia transcripto a la Embajada Británica en mayo 12. |
| N° 235 de | 12 mayo - $ | 13.86 | Solicitando respuestas.Trasmitido a la Embajada Británica en mayo 12. |
| N° 242 de | 20 mayo - $ | 21.56 | Informando que Suiza transmitirá información a Londres.Remitido a la Embajada Británica en mayo 20. |

- - - - -

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina



- - - - -

N° 243 de 21 mayo - $ 240.24 Sobre servicio postal de prisioneros trasmitida a la Embajada Británica en 21 de mayo.-

N° 248 de 27 mayo - $ 26.18 Sobre giro Agregado Naval de Thailandia, trasmitida a la Embajada Británica en mayo 27.

N° 249 de 27 mayo - $ 38.50 Sobre viaje de Bowden.-Transmitido a la Embajada Británica en mayo 27.

N° 251 de 28 mayo - $ 277.20 Lista de prisioneros británicos fallecidos en Hong Kong. Trasmitido a la Embajada Británica en mayo 28.-

Importan m$n 1.569,14.-

Conforme:

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política Gral.

OFICINA DE CLAVE
★ 13 SEPT. 1942 ★
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA ORDINARIO Nº 2482

Tokío, septiembre 3 de 1942.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores,

Buenos Aires.

Nº 278.- Referencia 248 Agregado Naval Thailandia desea saber si suma remitida fué entregada su hijo y si debe enviar mayor cantidad.

Villa

Es copia:

J. Vergara Doncel
J. a.

Septiembre 4 de 1942
Trasmítase a la Emb.
Británica -

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
★ 5 SET. 1942 ★
Dirección
General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(G)

NOTA VERBAL

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Embajada Británica, y con referencia a la nota verbal que le remitiera con fecha 27 de mayo ppdo, cumple en comunicarle que la Embajada argentina en Tokio por telegrama de ayer, expresa que el Agregado Naval de Thailandia desea saber si la suma que remitiera fué entregada a su hijo y si debe enviar mayor cantidad.-

Buenos Aires, septiembre 4 de 1942.

MINISTERIO
RELACIONES EXT... ES
5 SET. 1942
Dirección
General Asuntos Jurídicos

A LA EMBAJADA DE S. M. BRITANICA.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Entrada: 5/9/42

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
9 SET. 1942
DIVISION DE TRADUCCIONES

EMBAJADA BRITANICA,
BUENOS AIRES,

4 de setiembre de 1942.

Nº 339.

Señor Ministro:

Con referencia a su Nota Verbal del 5 de marzo último, y a la correspondencia posterior concerniente al costo de los telegramas enviados a Tokio y recibidos de allí, relacionados con la protección de los intereses Británicos en el Japón por el Gobierno Argentino, tengo el honor de enviar adjunto un cheque por la suma de $ 27,273,19 correspondientes al período comprendido entre el 1º de diciembre y el 31 de marzo.

Al enviar esta suma a V. E. quiero reiterar mi agradecimiento por la ayuda prestada por los funcionarios del Ministerio de V. E.

Aprovecho esta oportunidad, Señor Ministro, para reiterar a V. E. la seguridad de mi más alta consideración.

fdo.: David Victor Kelly

Es traducción
9 de setiembre de 1942.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

///nos Aires, 9 de setiembre de 1942.-

Con la traducción efectuada, vuelva a la Dirección General de Asuntos Políticos.-

Fdo: Dellepiane

Buenos Aires, 10 de setiembre de 1942.-

Acúsese recibo agradeciendo y, con el cheque acompañado, pase a la Dirección de Personal, Administración y Material a sus efectos.-

MINISTERIO RELACIONES EXTERIORES 14 SET. 1942 Dirección General Asuntos Políticos

CARLOS M. KIER
DIRECTOR DE ASUNTOS POLITICOS

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Buenos Aires, septiembre 10 de 1942.

D.A.P.
(G).

Señor Embajador:

Tengo el honor de acusar recibo a V.E. de su nota Nº 339 de 4 del corriente, con la que tiene a bién remitir un cheque por $ 27.273,19 m/n., destinado al pago de los telegramas relacionados con la atención de los intereses Británicos en el Japón, cambiados entre este Departamento y la representación argentina en el mencionado país, entre el 1º de diciembre y el 31 de marzo últimos.

Al agradecer la atención de V.E. me complazco en reiterarle las seguridades de mi más distinguida consideración.

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
* 14 SET. 1942 *
Dirección
General Asuntos Políticos

ROBERTO CACHE
SUB SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES

A S.E. el Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
de Gran Bretaña, Señor David Victor Kelly.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
17 SET. 1942
DIVISION DE
TRADUCCIONES

N°. 351

N O T A  V E R B A L

La Embajada de Su Majestad presenta sus saludos al Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina y tiene el honor de preguntar, en virtud de instrucciones recibidas del Primer Secretario de Estado de Su Majestad en el Departamento de Negocios Extranjeros, en qué fecha se envió una notificación al Gobierno Japonés en el sentido de su Nota Verbal N°. 179, del 17 de abril, relacionada con la autorización otorgada al Servicio Americano de Campaña para ayudar al servicio regular médico británico.

EMBAJADA BRITANICA,
BUENOS AIRES,
14 de setiembre de 1942.-

Es traducción.
Setiembre 17 de 1942.-

Archivo Histórico — Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto — Argentina

MESA DE ENTRADAS y EXPEDICIONES
DIRECCIÓN GENERAL DE ASUNTOS POLÍTICOS (EUROPA)

E

No. 351

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
15 SET. 1942
MINISTERIO de RELACIONES EXTERIORES y CULTO

NOTE VERBALE

His Majesty's Embassy present their compliments to the Argentine Ministry of Foreign Affairs and have the honour to enquire, in accordance with instructions from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, on what date a notification was made to the Japanese Government in the sense of their Note Verbale No. 179 of April 17th regarding the authorisation extended to the American Field Service to assist the regular British medical services.

BRITISH EMBASSY
ARGENTINA PUBLIC

BRITISH EMBASSY,

BUENOS AIRES,

September 14th, 1942.

Buenos Aires, septiembre 16 de 1942.
Pase a sus efectos a la Oficina de Traducciones.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
16 SET. 1942
Dirección General Asuntos Políticos

Buenos Aires, setiembre 17 de 1942.
Con la traducción efectuada, vuelva a la Dirección General de Asuntos Políticos.-

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES y CULTO
17 SET. 1942
DIVISION DE TRADUCCIONES

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

---nos Aires, septiembre 18 de 1942.

Consúltese sobre el particular a la Embajada en Tokio ~~y acúsese recibo informando.~~

MINISTERIO de RELACIONES EXTERIORES
19 SET. 1942
Dirección General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política G.

OFICINA DE CLAVE
☆ 18 SEPT. 1942 ☆
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO N° 814

Buenos Aires, septiembre 18 de 1942.

Embajada Argentina

Tokio

N° 276.- Sírvase comunicar fecha en que informó a ese Gobierno asunto telegrama 187 de esta Cancillería.

Rothe

Es copia:

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Embajada Británica,

Buenos Aires.

14 de setiembre, 1942.

Estimado Dr. Kier,

Vd. recordará sin duda habernos transmitido en su Note Verbale del 27 de febrero el texto de un telegrama del Encargado de Negocios en Tokio, en el que preguntaba si los Cónsules Argentinos se hallaban facultados para protocolizar actos notariales otorgados por súbditos británicos. Por nota No. 92 del 6 de marzo le dimos nuestra contestación.

Ahora acabamos de recibir una carta del Foreign Office en la que pide informes respecto de los actos notariales a que se refería el Señor Villa. Naturalmente, comprendemos que tal vez le sea dificil a Vd., en las circunstancias actuales, obtener detalles, pero creo mejor exponerle la situación para que, llegada la oportunidad de aclararla, se tomen las medidas que sean necesarias.

El punto a elucidar es si la expresión "actos notariales" en la forma en que la empleó el Señor Villa, incluye la toma de declaraciones juradas por parte de Cónsules Argentinos, y no meramente la legalización de documentos, la atestación de poderes etc..

Expresa el Foreign Office que no es necesaria su intervención para dar validéz en el Reino Unido a los documentos legalizados o poderes autenticados por los Cónsules Argentinos que se hallan a cargo de los intereses británicos; pero la toma de declaraciones juradas es otra cuestion, y podría ser conveniente que el Foreign Office tomase alguna intervención en los casos en que súbditos británicos prestasen tales declaraciones ante Cónsules Argentinos en el Japon.

Lo saluda cordialmente,

su affmo. amigo,

Señor Dr. Carlos M. Kier,
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Buenos Aires.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

//nos Aires, septiembre 15 de 1942.-

Diríjase el telegrama acordado a la Embajada argentina en Tokio.-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política Gral.

OFICINA DE CIFRA
16 SEPT. 1942
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 811

BUENOS AIRES, septiembre 16 de 1942.

Embajada Argentina

Tokío

Nº 274.- Con referencia a mi 105 ruégole informar si nuestros cónsules han tomado juramentos y recibido declaraciones juradas de británicos.

Rothe

Es copia

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
18 SET. 1942
TRADUCCIONES

Nº. 354 FECHA DE ENTRADA 16 de setiembre de 1942.

**N O T A  V E R B A L**

La Embajada de Su Majestad en Buenos Aires presenta sus saludos al Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina y, con referencia a su memorándum D.A.P. (G) del 25 de agosto último, que contenía un resumen del costo de los telegramas cambiados con la Embajada Argentina en Tokio relacionados con la protección de los intereses británicos en Japón por parte del Gobierno argentino, tiene el honor de enviar un cheque por mil quinientos sesenta y nueve pesos con catorce centavos ($ 1.569.14 m/n) como pago de la cuenta arriba mencionada.

EMBAJADA BRITANICA
BUENOS AIRES,
16 de setiembre de 1942.

L.S.

Buenos Aires, septiembre 17 de 1942.

A sus efectos, pase a la Oficina de Traducciones.

Fdo.: Carlos M. Kier.

Es traducción.
Setiembre 18 de 1942.-

Buenos Aires, setiembre 18 de 1942.

Con la traducción efectuada, vuelva a la Dirección General de Asuntos Políticos.

Fdo.: Dellepiane.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

----- nos Aires, septiembre 19 de 1942.

Acúsese recibo y pase a la Dirección de Personal, Administración y Material, con el cheque acompañado. a sus efectos.

Fdo.: Carlos M. Kier.

MINISTERIO RELACIONES EXTERIORES
9 SET. 1942
DIRECCION General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(G)

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Embajada Británica y cumple en acusar recibo y agradecer el envío del cheque N°.D.2.763.388 del Banco de Londres y América del Sud, por 1569,14 m$n., importe de los telegramas cambiados con la Embajada Argentina en Tokio, en el mes de mayo ppdo., relacionados con la atencion de los intereses británicos en el Japón.

Buenos Aires, septiembre 19 de 1942.

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
19 SET. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

A LA EMBAJADA BRITANICA.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
21 SET. 1942
DIVISION DE
TRADUCCIONES

Nº.355

NOTA VERBAL

La Embajada de Su Majestad presenta sus saludos al Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina y, en contestación a su Nota Verbal D.A.P.(G) del 4 de setiembre, tiene el honor de manifestar que la suma enviada por el Agregado Naval Siamés fué oportunamente enviada al Gobierno de Su Majestad en Australia y por éste al hijo del Agregado Naval. Este último ahora ha salido de Australia en un buque de repatriados y se presume que no es necesario efectuar nuevas remesas.

EMBAJADA BRITANICA,
BUENOS AIRES,
17 de setiembre de 1942.

Es traducción.
21 de setiembre de 1942.

Setbre 23/942.
Comuníquese a la
Leg en Tokio —

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
23 SET. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MESA DE ENTRADAS y EXPEDICIONES a
DIRECCIÓN GENERAL DE ASUNTOS
POLÍTICOS (EUROPA)

(E

No. 355

NOTE VERBALE

MESA DE ENTRADAS Y
EXPEDICIONES
18 SET. 1942
MINISTERIO de RELACIONES
EXTERIORES y CULTO

His Majesty's Embassy present their compliments to the Argentine Ministry of Foreign Affairs and, in reply to their Note Verbale D.A.P.(G) of September 4th, have the honour to state that the sum forwarded by the Siamese Naval Attaché was duly forwarded to His Majesty's Government in Australia and by them to the Naval Attaché's son. The latter has now left Australia on a repatriation ship and no further remittances are presumably required.

BRITISH EMBASSY
ARGENTINE REPUBLIC

BRITISH EMBASSY

BUENOS AIRES

September 17th, 1942.

Buenos Aires, septiembre 19 de 1942.

A sus efectos, pase a la Oficina de Traducciones.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
19 SET. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

Bue//////

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

///nos Aires, 21 de setiembre de 1942.

Con la traducción efectuada, vuelva a la Dirección General de Asuntos Políticos.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
21 SET. 1942
DIVISION DE TRADUCCIONES

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política G.

OFICINA DE CLAVE
★ 23 SEPT. 1942 ★
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA ORDINARIO N° 2647

Buenos Aires, septiembre 23 de 1942.

Embajada Argentina

Tokio

N° 278.- Referencia su 278 entregóse fondos menor salió de Australia con repatriados innecesario girar.

Rothe

Es copia

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

ENTRADA EL 18 DE SETIEMBRE DE 1942

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
21 SET. 1942
DIVISION DE TRADUCCIONES

Nº.357.

NOTA VERBAL

La Embajada de Su Majestad Británica presenta sus saludos al Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina y, con referencia a su Nota Nº 339 del 4 de setiembre último, tiene el honor de enviar un nuevo cheque por la suma de $799.25, como liquidación de la cuenta por gastos de telegramas cambiados durante los meses de diciembre de 1941 a marzo de 1942, con la Embajada Argentina en Tokio, relacionados con la protección de los intereses británicos en el Japón por parte del Gobierno Argentino.

Al mismo tiempo la Embajada de Su Majestad expresa su pesar por los inconvenientes causados al Ministerio debido a su error de cálculo.

EMBAJADA BRITANICA,
BUENOS AIRES,
18 de setiembre de 1942.

Es traducción.
21 de setiembre de 1942.

Buenos Aires, setiembre 19 de 1942.-
A sus efectos, pase a la Oficina de Traducciones.-

CARLOS M. KIER
DIRECTOR DE ASUNTOS POLITICOS

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
19 SET. 1942
DIVISION
General

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

///nos Aires, 21 de setiembre de 1942.-

Con la traducción efectuada, vuelva a la Dirección General de Asuntos Políticos.-

FDO: DEILEPIANE

Buenos Aires, setiembre 22 de 1942.-

Acúsese recibo agradeciendo y, con el cheque acompañado, pase a la Dirección de Personal, Administración y Material a sus efectos.-

CARLOS M. KIEN
DIRECTOR DE ASUNTOS POLITICOS

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
23 SET. 1942
Dirección General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(G)

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Embajada Británica y se complace en acusar recibo a su nota verbal nº.357 de 18 del corriente y en agradecerle el envío de un cheque por la suma de $ 799.25 moneda nacional, para cubrir los gastos de telegramas cambiados entre este Departamento y la representación argentina en el Japón, relacionados con la atención de los intereses británicos en dicho país.

Buenos Aires, septiembre 22 de 1942.

A LA EMBAJADA BRITANICA

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Pol.G.

OFICINA DE CLAVE
★ 20 SEPT. 1942 ★
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 1215

Tokio, 20/20 setiembre de 1942

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores
Buenos Aires

Nº 282.- Con referencia al telegrama de V.E. 276 la primera comunicación fué hecha con fecha 2 de marzo. La segunda en 27 de abril.

El Ministerio de Relaciones Exteriores contestó en 5 de mayo manifestando haber tomado nota e informado a las autoridades respectivas.

Villa

Es traducción.-

J. C.

Buenos Aires, septiembre 21 de 1942.-

Comuníquese a la Embajada Británica.-

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
★ 21 SET. 1942 ★
Dirección
General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(G)

NOTA VERBAL

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Embajada Británica, y con referencia a su nota verbal n° 351 de 14 del corriente, se complace en hacerle saber que la Embajada argentina en Tokio, por telegrama de ayer, informa que el 27 de abril ppdo. comunicó al gobierno del Japón que el gobierno británico había autorizado al "American Field Service" para ayudar al servicio regular médico británico, y que el Ministerio de Relaciones Exteriores de ese país le contestó el 5 de mayo último, manifestándole que había tomado nota de esa comunicación e informado de ella a las autoridades respectivas.-

Buenos Aires, septiembre 21 de 1942.

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
21 SET. 1942
Dir
Gral.

A LA EMBAJADA DE S.M. BRITANICA.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Pol.G.

OFICINA DE CLAVE
★ 21 SEPT. 1942 ★
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 1219

Tokio, 21/21 septiembre de 1942

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores

Buenos Aires

Nº 285.- Con referencia al telegrama de V.E. 274 no se tomaron juramento ni recibiéronse declaraciones juradas de los británicos.

Villa

Es traducción.-

Buenos Aires, septiembre 21 de 1942.-

Transmítase por carta del Sr. Director al Primer Secretario de la Embajada Británica, Dn. G. A. Wallinger.-

MINIS... RELACIONES ... ES
★ 21 SET. 1942 ★
Dir...
General As... Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Buenos Aires, septiembre 21 de 1942.

Estimado Sr. Wallinger:

Me es muy grato comunicarle, con referencia a su carta de 14 del corriente y a la conversación telefónica que tuvimos relacionada con la mísma, que consultado telegráficamente nuestro Encargado de los Negocios en Tokio Señor Villa, sobre los actos notariales que hubieran realizado los Cónsules argentinos en representación de los intereses británicos en el Japón que tuvieron a su cargo, éste informa que en ningún caso se ha tomado juramentos ni recibido declaraciones juradas de los súbditos británicos residentes en el Japón.

Muy cordialmente lo saluda su affmo. amigo.

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
21 SET. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

Señor G. A. Wallinger, Primer Secretario de la
Embajada de S. M. Británica,

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
2 OCT. 1942
MINISTERIO de RELACIONES EXTERIORES y CULTO

MESA DE ENTRADAS y EXPEDICIONES a
DIRECCIÓN GENERAL DE ASUNTOS POLÍTICOS (EUROPA)

Oct 2.

No. 381

NOTE VERBALE

His Britannic Majesty's Embassy present their compliments to the Argentine Ministry of Foreign Affairs and have the honour to draw the attention of the Ministry to the Embassy's Notes Verbales Nos. 195, 198 and 200 of the 23rd and 24th April last in which were contained statements for communication to the Japanese Government regarding the intended treatment of Japanese prisoners, in accordance with the relevant Conventions, as regards food and clothing, and the pay of officers and other prisoners.

Since these statements require replies as to what reciprocal action the Japanese Government intend to take in these matters, the Swiss Minister in Tokyo was lately requested to make enquiries of the Japanese Foreign Office as to when replies could be expected. The latter have now informed him that they replied to the communication contained in this Embassy's Note Verbale No. 198 to the Ministry in a communication addressed to the Argentine Charge d'Affaires. It is presumed that this is a reference to the information contained in the enclosures to the Ministry's Note Verbale of June 30th last, which is obviously, by itself, entirely inadequate for the purposes of His Majesty's Government. His Majesty's Embassy are however instructed to confirm that there has been no further reply on this point; and that no replies to the other two Notes Verbales under reference have been received.

BRITISH EMBASSY,

BUENOS AIRES,

October 2nd, 1942.

BRITISH EMBASSY
ARGENTINE REPUBLIC

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

///nos Aires, Octubre 2 de 1942.-

Pase a la Oficina de Traducciones a sus efectos.-

MINISTE
RELACIONES EXT ES
2 OCT 1942
Dirección
General Asuntos Po..

Buenos Aires, 5 de octubre de 1942.

Con la traducción efectuada, vuelva a la Dirección General de Asuntos Políticos.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
5 OCT. 1942
DIVISION DE
TRADUCCIONES

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política Gral.

272.

OFICINA DE CLAVE
8 OCT. 1942
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 856

Buenos Aires, octubre 8 de 1942.

Embajada Argentina

Tokío

Nº 285.- Con referencia a mis telegramas 200 y 204 la Embajada británica ruégale informar si la única respuesta dada por el Gobierno del Japón respecto al contenido de esos telegramas es la mencionada por S.S. en su telegrama Nº 260. A ese efecto conviene converse con Ministro de Suiza.

Ruiz Guiñazú

Es copia:

- - - -

A pedido de la Embajada británica en nota verbal Nº 381.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Oct 2.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
5 - OCT. 1942
DIVISION DE TRADUCCIONES

N° 381.

NOTA VERBAL

292.

La Embajada de Su Majestad Británica presenta sus saludos al Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina y tiene el honor de solicitar la atención de dicho Ministerio con respecto a las notas Verbales Nos. 195,198 y 200 de esta Embajada, de fechas 23 y 24 de abril último, las que contenían declaraciones para ser comunicadas al Gobierno japonés, relacionadas con el tratamiento que se piensa dar a los prisioneros japoneses, de acuerdo con las Convenciones pertinentes, con respecto a comida y ropa, y al pago de oficiales y otros prisioneros.

Dado que estas declaraciones requieren respuestas en cuanto a la actitud de reciprocidad que el Gobierno japonés piensa adoptar en ese sentido, recientemente se solicitó al Ministro Suizo en Tokio que averiguara en el Departamento de Negocios Extranjeros del Japón cuándo se podía esperar una contestación. Este Departamento ha informado ahora que contestó a la comunicación contenida en la Nota Verbal N°.198 que esta Embajada envió al Ministerio, en una nota dirigida al Encargado de Negocios de la Argentina. Se presume que esto es una referencia a la información contenida en los anexos a la Nota Verbal del Ministerio, de fecha 30 de junio último, la cual evidentemente es, por si sola, completamente inadecuada para satisfacer los fines que se propone el Gobierno de Su Majestad. Sin embargo, la Embajada de Su Majestad ha recibido instrucciones de confirmar que no hubo ninguna otra respuesta acerca de este asunto; y que no se ha recibido contestación a las otras dos Notas Verbales de referencia.

EMBAJADA BRITANICA,
BUENOS AIRES,
2 de octubre de 1942.

Es traducción.
5 de octubre de 1942.

Octubre 8/942.
Trasmítase por telegrama a la Embajada en Tokio.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

TRADUCCION SIN
RESPONSABILIDAD

No. 385

URGENTE

NOTA VERBAL

La Embajada Británica saluda con su más alta consideración al Ministerio de Relaciones Exteriores de la Nación Argentina y, con referencia a la Nota Verbal de ese Ministerio, D.A.P.(G) de fecha setiembre 21, tiene el honor de solicitarle quiera tener a bien obtener, por telegrama, el texto del acuse de recibo del Gobierno Japonés a la notificación hecha por el señor Villa con respecto a la autorización extendida por el Gobierno de Su Majestad Británica al "American Field Service" para ayudar al servicio regular médico británico.

BRITISH EMBASSY
ARGENTINE REPUBLIC

EMBAJADA BRITANICA

BUENOS AIRES

Octubre 6 de 1942.

Octubre 7 de 1942.
Dirijase telegrama
a la Emb. en Tokio —
A. Vill

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MESA DE ENTRADAS y EXPEDICIONES a
DIRECCIÓN GENERAL DE ASUNTOS
POLÍTICOS (EUROPA)

(E

No.385.

URGENT

NOTE VERBALE

- 6 OCT. 1942
MINISTERIO de RELACIONES
EXTERIORES y CULTO

His Majesty's Embassy present their compliments to the Argentine Ministry of Foreign Affairs and, with reference to their Note Verbale D.A.P.(G) of September 21st, have the honour to request them to be so good as to secure by telegram the text of the Japanese Government's acknowledgment of the notification made by Señor Villa regarding the authorisation extended by His Majesty's Government to the American Field Service to assist the regular British medical services.

BRITISH EMBASSY

BUENOS AIRES

October 6th, 1942



Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política Gral.

OFICINA DE CLAVE
7 OCT. 1942
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 850

Buenos Aires, octubre 7 de 1942.

Embajada Argentina

TOKIO

Nº 284.- Con referencia a su telegrama 282 sírvase telegrafiar texto de la contestación de la Cancillería japonesa.

Ruiz Guiñazú

Es copia

- - - -

Pedido por la Embajada Británica en nota verbal Nº 385.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

292

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
13 OCT. 1942
DIVISION DE
TRADUCCIONES

Nº.386

Oct. 7

EMBAJADA BRITANICA,
BUENOS AIRES.
7 de octubre de 1942.

Señor Ministro:

Tengo el honor de informar a V.E. que he recibido instrucciones del Gobierno de Su Majestad en el Commonwealth de Australia en el sentido de hacer llegar a V.E., y por intermedio de sus buenos oficios a sus colegas en el Gobierno argentino, la expresión de su agradecimiento por los servicios prestados a Australia durante todo el período en que el Gobierno Argentino tuvo a su cargo la protección de los intereses australianos en Japón y en los territorios ocupados por los japoneses.

Al asociarme personalmente a esta expresión de la gratitud del Gobierno de Su Majestad en el Commonwealth, aprovecho esta oportunidad, Señor Ministro, para reiterar a V.E. la seguridad de mi más alta consideración.

Fdo: DAVID VICTOR KELLY

Es traducción.
13 de octubre de 1942.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Buenos Aires, octubre 13 de 1942.

D.A.P.
(G)

Señor Embajador:

Tengo el honor de acusar recibo de la nota de V.E. de fecha 7 del mes en curso, por la cual se sirve comunicarme, de acuerdo con instrucciones recibidas del Gobierno de Su Majestad en el Commonwealth de Australia, la expresión de su agradecimiento por los servicios prestados por el Gobierno Argentino durante el tiempo que tuvo a su cargo la protección de los intereses australianos en el Japón y territorios por él ocupados.

Al rogar a V.E. quiera hacer llegar al Gobierno de Su Majestad en el Commonwealth de Australia, la satisfacción del Gobierno Argentino por las expresiones de agradecimiento que transmite en la nota que contesto, me complazco en manifestarle cuan grato ha sido para el suscripto el que V.E. se asocie personalmente a esa declaración.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a V.E. las seguridades de mi consideración más distinguida.-

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
20 OCT. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

ENRIQUE RUIZ GUIÑAZÚ
MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

A S.E. el Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Gran Bretaña, Sir David Víctor Kelly.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política Gral.

OFICINA DE CLAVE
8 OCT. 1942
RELACIONES EXTERIORES

292.

Oct 8

TELEGRAMA ORDINARIO Nº 2755

Tokío, octubre 8/8 de 1942.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores,
Buenos Aires.

Nº 292.- Transcribo comunicación Nº 28 de mayo 5 de esta Cancillería: Por nota Nº 48 fecha abril 27 último usted tuvo a bien poner en mi conocimiento a pedido del Gobierno de Gran Bretaña que Sociedad de Socorros Voluntarios The American Field Service ha sido autorizada por Gobierno Gran Bretaña para cooperar bajo la responsabilidad de este último con el Servicio Sanitario Oficial de ejércitos británicos y que la responsabilidad del Gobierno británico ha sido reconocida y aprobada por gobierno de Estados Unidos América. Tengo honor de tomar nota de esta comunicación e informar a autoridades interesadas.

Villa

Es copia :

Buenos Aires, octubre 8 de 1942.-
Transcríbase a la Embajada Británica.-

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
8 OCT. 1942
Gener...

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(G)

NOTA VERBAL

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Embajada Británica, y se complace en transcribirle el telegrama recibido hoy de la Embajada argentina en Tokio, satisfaciendo al pedido formulado por esa Representación Diplomática en nota n° 385 de 6 del corriente, que esta Cancillería le trasmitiera. Dice así:

"Transcribo comunicación n° 28 de mayo 5 de esta Cancillería:Por nota n° 48 fecha abril 27 último usted tuvo a bien poner en mi conocimiento a pedido del Gobierno de Gran Bretaña que Sociedad de Socorros Voluntarios The American Field Service ha sido autorizada por Gobierno Gran Bretaña para cooperar bajo la responsabilidad de este último con el Servicio Sanitario Oficial de ejércitos británicos y que la responsabilidad del Gobierno británico ha sido reconocida y aprobada por gobierno de Estados Unidos América. Tengo honor de tomar nota de esta comunicación e informar a autoridades interesadas".- Fdo. VILLA, Encargado de Negocios de la Argentina".-

Buenos Aires, Octubre 8 de 1942.




A LA EMBAJADA DE S.M. BRITANICA.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Dr Ramón Cornell

JOSÉ MARIA VIDELA ARANGUREN

*Abogado*

*U. T. 34-5077*

*Av. R. Saenz Peña 637*

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política G.

272.

Oct. 10

TELEGRAMA CIFRADO N° 1283

Tokio, octubre 10/10 de 1942.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores

Buenos Aires

N° 294.- Con referencia al telegrama de V.E. 285 la única respuesta recibida por esta Embajada fué la transmitida en mi telegrama 260.

En cuanto al asunto del cablegrama de V.E. 200, sobre lo que informé a la Cancillería japonesa por nota de fecha 1° de mayo, no he recibido contestación alguna.

Villa

Buenos Aires, octubre 13 de 1942.-

Transmítase a la Embajada Británica.-

Es traducción:

MINISTERIO RELACIONES EXTERIORES * 14 OCT. 1942 * Dirección General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(G)

NOTA VERBAL

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Embajada Británica, y cumple en comunicarle que, requerida telegráficamente a la Embajada argentina en Tokio la información solicitada por esa Representación Diplomática en nota verbal n° 381 de 2 del corriente, el Encargado de los Negocios Señor Villa, por telegrama de fecha 10 del mes en curso hace saber que la única respuesta dada al respecto por la Cancillería japonesa, fué la que transmitiera en su telegrama n° 260, el que esta Cancillería remitiera en copia a la Embajada Británica con nota de 30 de junio último.

Agrega el señor Villa que, con respecto a la notificación que se le encomendara hacer ante el gobierno del Japón sobre los sueldos acordados por el gobierno británico a los oficiales japoneses prisioneros, (notas verbales de la Embajada Británica n° 195 y 200, de 23 y 24 de abril), presentó la notificación correspondiente a la Cancillería japonesa con nota de fecha 1° de mayo, no habiendo hasta ahora recibido ninguna contestación.-

Buenos Aires, Octubre 13 de 1942.-

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
* 13 OCT. 1942 *
Dirección
General Asuntos Técnicos

A LA EMBAJADA DE S.M. BRITANICA.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Guerra 292.

Pol.General.

TELEGRAMA CIFRADO N°.881.

OFICINA DE CLAVE
★ 17 OCT. 1942 ★
RES. MINIS. EXTERIORES

Buenos Aires,17 de octubre de 1942.

Embajada Argentina

Tokio.

N°.288.- En la forma que crea oportuno sírvase apoyar gestiones para asegurar la inclusión en el próximo canje de Virginia Hewlett enfermera de la Cruz Roja tomada prisionera en Manila.

Ruíz Guiñazú.

Es copia

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Guerra 292.

BRITISH EMBASSY,
BUENOS AIRES,

Entrada: 14 de enero

January 11th, 1943.

No. 3

Monsieur le Ministre,

With reference to the Ministry's Note Verbale D.A.P. (G) of December 17th, transmitting details of the cost of telegrams to and from Tokyo, sent in connection with the protection of British interests in Japan by the Argentine Government, I have the honour to enclose herein a cheque for $8,234.14 pesos covering the month of April last.

I avail myself of this opportunity, Monsieur le Ministre, to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

(SIGNED) R. H. HADOW

ANOTADO

His Majesty's Chargé d'Affaires.
Buenos Aires, enero 15 de 1943.
Assus efectos, pase a la Oficina de Traducciones.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
15 ENE 1943
Gral. de Traducciones

CARLOS M. KIEN
DIRECTOR DE ASUNTOS POLITICOS

His Excellency
Señor Doctor Don Enrique Ruiz Guiñazú,
Minister for Foreign Affairs,
Buenos Aires.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Entrada: 14 de enero

nos Aires, 15 de enero de 1943

Con la traducción efectuada vuelva
a la División de Asuntos Políticos (Europa).

Fdo. Dellepiane.

ANOTADO

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
15 ENE. 1943
DIRECCION DE
TRADUCCIONES

ENTRADA EL 14 DE ENERO DE 1942

EMBAJADA BRITANICA

BUENOS AIRES

11 de enero de 1943

Nº 3

Señor Ministro:

Con referencia a la nota verbal de ese Ministerio D.A.P. (G) del 17 de diciembre, que trasmitía informes sobre el costo de telegramas de y para Tokio, relativos a la protección de los intereses británicos en el Japón por parte del Gobierno Argentino, tengo el honor de adjuntar un cheque por valor de $ 8234,14 para cubrir los gastos del mes de abril último.

Aprovecho la oportunidad, Señor Ministro, para reiterar a V.E. las seguridades de mi más alta consideración.

Fdo.: R.H. Hadoww

ANOTADO

Es traducción
Enero 15 de 1943

Buenos Aires. enero 16 de 1942.-

Acúsese recibo agradeciendo y, con el cheque acompañado, pase a la Dirección de Personal, Administración y Material, a sus efectos.-

CARLOS M. KIER
DIRECTOR DE ASUNTOS POLITICOS

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
16 ENE 1943
DIRECCION
General Asuntos Políticos

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Buenos Aires, enero 16 de 1943.

D.A.P.
(G)

Señor Encargado de Negocios:

Tengo el agrado de acusar recibo a la nota de S.S. Nº 3, fecha 11 del corriente, con la cual se sirve remitir un cheque por la suma de 8.234,14 m$n. (ocho mil doscientos treinta y cuatro pesos con catorce centavos moneda nacional), correspondiente al costo de telegramas cambiados entre este Departamento y la Embajada Argentina en Japón, durante el mes de abril de 1942, relacionados con la atención de los intereses Británicos en ese país.

Al agradecer a S.S. el envío del cheque de referencia, reitérole, Señor Encargado de Negocios, las seguridades de mi más distinguida consideración.

ROBERTO GACHE
SUB SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
10 ENE 1943
Dirección
General Asuntos Políticos

A S.S. el Encargado de Negocios de Gran Bretaña,
Señor R.H.Hadow.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Fecha 292.

EMBAJADA DEL JAPÓN
EN
ARGENTINA

Recibida de mano del Dr. Sáenz Briones el

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
28 ENE 1943
Dirección
General Asuntos Políticos

Buenos Aires, 27 de Octubre de 1942.-

ANOTADO

Señor Ministro:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. para poner en su conocimiento que con referencia a la investigación acerca de la situación de los prisioneros británicos en Hongkong, el Gobierno del Japón, inspirado por la proposición del Excelentísimo Señor Presidente de la República así como de Ud. manifestado en las audiencias anteriores, autorizó hace algún tiempo efectuar la investigación a un Delegado de la Cruz Roja Internacional. El "Buenos Aires Herald" y "El Pueblo" de hoy publicaron la información de Londres que contiene el resumen del informe presentado por dicho Delegado al Comité de la Cruz Roja Internacional, de cuyas copias tengo el agrado de adjuntarle.

Con tal motivo, me complazco en saludar a Ud. con mi mayor consideración y estima.

Shun Tomii

A Su Excelencia el Señor Doctor
Enrique Ruiz Guiñazú,

S/D.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

----nos Aires, enero 21 de 1943.

Dado el atraso con que la presente nota ha llegado a poder de esta Dirección, agréguese a sus antecedentes.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
21 ENE 1943
DIRECCION
General Asuntos Políticos

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

"EL PUEBLO" - 27 de Octubre de 1942.-

## INFORMA LA CRUZ ROJA QUE SON BIEN TRATADOS LOS PRISIONEROS ALIADOS INTERNADOS EN HONG-KONG.

LONDRES, 26. (Havas Telemondial) El Ministerio de Guerra anunció hoy que los prisioneros de guerra que se encuentran en Hongkong se hallan todos en excelente estado de salud en distintos hospitales. Este informe ha sido suministrado por la Cruz Roja Internacional, uno de cuyos delegados efectuó una gira de inspección por los hospitales de campaña. El informe sin embargo no menciona a los prisioneros hindúes respecto a los cuales han sido solicitado algunos datos.

Por lo demás, los prisioneros son tratados en forma satisfactoria y atendidos por personal sanitario competente. Los delegados locales de la Cruz Roja, efectúan actualmente gestiones para asegurar la entrega de medicamentos y vestimentas de invierno a los prisioneros. Se aseguró además que existen en la actualidad 6.954 prisioneros de los cuales 1.577 son canadienses.

Se anunció además que 317 hombres se encuentran hospitalizados.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

"BUENOS AIRES HERALD", Martes 27 de Octubre, 1942.-

## HONG-KONG PRISONER OF WAR CAMPS.

L o n d o n, O c t. 26.

The War Office states, "International Red Cross Delegates have visited prisoner of war camps in Hong Kong at North Point, Sham Shui Po and Argyll Street and two hospitals for sick and wounded prisoners.

They report as follows: Canadian prisoners were at North Point. They number 65 officers, 310 non-commisioned officers and 1.202 privates. Sham Shui Po contained 75 officers, 1,540 non-comissioned officers and 2,779 privates believed to be British or Colonial of all services. Argyll Street contained 474 officers, 19 non-commissioned officers and 93 orderlies.

The delegates report that the general state of health of the prisoners is good and that they were satisfied with the administrative arrangements.

Bowen Road Military Hospital on Hong Kong Island, contains 248 inmates and St. Theresas Hospital, Kowloon, 69 inmates. The hospital accomodation is stated to be satisfactory and the medical and nursing staffs are qualified. The Delegates are taking steps to ensure adequate supplies of winter clothing and drugs.

Sham Shui Po is a two battalion hutted camp comstructed in 1936 for British troops at Kowloon. North Point and Argyll Street are hutted camps constructed shortly before the war to accomodate refugees. They should provide satisfactory accomodation for the numbers mentioned.

The telegraphic report from the International Red Cross Comittee does not mention the Indian Prisoners about whom inquiries have been made.-

( B.O.W.)

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MINISTERIO DE HACIENDA
DE LA NACION

ENTRADA EL 27 DE ENERO DE 1943

Buenos Aires, enero 26 de 1943.

93

Guerra 292.

Señor Subsecretario:

Tengo el agrado de dirigirme al Señor Subsecretario, para remitirle copia legalizada del decreto NO.140.826 del 18 del corriente mes, por el que se dispone la apertura, con anterioridad al 1º de enero de 1942, de una cuenta especial que se denominará "Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto -Atención de los intereses de Gran Bretaña en Japón y Manchuria".-

Saludo al Señor Subsecretario con mi mayor consideración.-

Fdo: ERNESTO MALACORTO
Subsecretario

Es copia:

ANOTADO

Señor Subsecretario de Relaciones Exteriores
Doctor Roberto Gache
S/D.

Buenos Aires, enero 28 de 1943.

Con el anexo pase a los fines pertinentes a la Dirección de Administración, Personal y Material.-

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
29 ENE 1943
Dirección General Administrativa

ROBERTO GACHE
SUB SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Buenos Aires, Enero 18 de 1943.-

Visto el expediente Nº 10.410 - 1942, relacionado con la apertura de una cuenta especial a favor del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto destinada a registrar el movimiento de fondos que resulte de la atención de los gastos que demande el cuidado por parte del Gobierno Argentino de los intereses británicos en Japón y Manchuria, y

CONSIDERANDO:

Que el Poder Ejecutivo, por decreto número 117.648 de fecha 27 de abril ppdo., dispuso la apertura la apertura de un crédito extraordinario de rentas generales por la suma de m$n. 150.000 al Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto para sufragar los gastos que origine al Gobierno Argentino la atención de los intereses del Gobierno Británico en el Japón;

Que, si se tiene en cuenta que tales gastos serán reembolsados al Gobierno Argentino por la Embajada Británica en Buenos Aires, corresponde establecer la apertura de la cuenta especial respectiva, aclarando al propio tiempo que el crédito a que se refiere el artículo 1º del decreto número 117.648 ha sido acordado con carácter de anticipo y con cargo de reintegro, de conformidad con la autorización del artículo 111 de la ley Nº 11.672;

Que por ello, atento lo informado por la Contaduría General de la Nación y lo dispuesto por el artículo 135 de la Ley Nº 11672 (Edición 1942),

EL PRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA

D E C R E T A :

ARTICULO 1º- La Contaduría General de la Nación procederá a la apertura, con anterioridad al 1º de enero de 1942, de una cuenta especial que se denominará "Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto - Atención de los intereses de Gran Bretaña en Japón y Manchuria", la que se acreditará con los fondos que entregue el Gobierno Británico por intermedio de la Embajada acreditada ante nuestro país para esos fines y se debitará por el importe equivalente a los gastos que le origine al Gobierno Nacional la atención de los intereses británicos en el Japón. El saldo existente en dicha cuenta al cierre del ejercicio se transferirá al siguiente.

Autorízase al Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto para atender directamente con los recursos de la cuenta especial cuya apertura dispone el presente artículo, los gastos que demande la atención de los intereses británicos en Japón, debiendo remitir mensualmente a la Contaduría General de la Nación un informe detallado de su movimiento.

ARTICULO 2º- La suma de m$n. 150.000 que se dispuso entregar con imputación al Acuerdo de Ministros, Decreto Nº 117.648 del 27 de abril ppdo. por orden de pago Nº 163/1942, será considerada como entregada con carácter de anticipo a la recaudación de la cuenta especial indicada en el artículo 1º.

ARTICULO 3º- Los fondos que entregue el Gobierno Británico por intermedio de la Embajada acreditada en nuestro país, se destinarán, en primer término a reintegrar las sumas anticipadas.-

ARTICULO 4º- Déjase sin efecto la imputación como así también el

///

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina



crédito abierto por el decreto Nº 117.648 del 27 de abril ppdo.

ARTICULO 5º- El presente decreto será refrendado por los Señores Ministros de Hacienda y de Relaciones Exteriores y Culto.-

ARTICULO 6º- Comuníquese, publíquese y pase a la Contaduría General de la Nación.-

DECRETO Nº 140.826

(Fdo.)

C A S T I L L O

Carlos Alberto Acevedo
Enrique Ruíz Guiñazú

ES COPIA:

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Pol.G.

Jeans 272.

OFICINA DE CLAVE Y S. TELEGRAFICOS
17 MAY. 1943
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 439

Tokio, 17/17 mayo de 1943

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores
Buenos Aires

Nº 31.- Con referencia al telegrama de 255 se me informa que Cameron Wood y su señora no se encuentran internados en las zonas ocupadas por los japoneses ignorándose el paradero de las personas mencionadas.

Villa

$ 56.

Es traducción.-

Buenos Aires, mayo 17 de 1943.

Comuníquese a los interesados.

ANOTADO

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
17 MAY. 1943

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(G)

La Dirección de Politica General del Ministerio de Relaciones Exteriores se complace en informar a la Sociedad Anónima Frigorífico Anglo, con referencia a la comunicación de esa Sociedad RCP:AF.de junio 17 de 1942, que la Embajada de la República en Japón, que prosiguió sus gestiones para obtener noticias del señor William Cameron Wood y su señora, hace saber por telegrama de la fecha, que los nombrados no se encuentran internados en las zonas ocupadas por los japoneses, ignorándose su paradero.

Buenos Aires, mayo 17 de 1943.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
17 MAY. 1943
Dirección General de Asuntos Políticos

Sociedad Anónima Frigorífico Anglo.

Avda. Presidente Roque Saenz Peña 788.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Pol.G.

Guerra 292.

OFICINA DE CLAVE Y ESTADÍSTICA
20 MAY. 1943
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 451

Tokio, 20/20 mayo de 1943

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores
Buenos Aires

Nº 40.- Con referencia al telegrama de V.E. 136 el capitán James Laugh Flynn se encuentra internado en Hong Kong.

Villa

Es traducción

Buenos Aires, mayo 20 de 1943.
Comuníquese a la Embajada Británica con referencia a su nota verbal No.125 de marzo 20 de 1942.

ANOTADO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
22 MAY. 1943
Dirección General

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

D.A.P.
(C)

NOTA VERBAL

El Ministerio de Relaciones Exteriores presenta sus saludos a la Embajada Británica y, con referencia a su nota verbal No.125 de marzo 20 de 1942, cumple en comunicarle que la Embajada Argentina en Tokio informa, por telegrama de la fecha, que el Capitán James Laugh Flynn se encuentra internado en Hong-Kong.

Buenos Aires, mayo 20 de 1943.

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
22 MAY. 1943
Dirección
General Asuntos Políticos

A LA EMBAJADA BRITANICA.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

P Fuera 292.

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
A
DIVISION ASUNTOS POLITICOS

MESA DE ENTRADAS
Y EXPEDICIONES
25 OCT. 1943
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

No. 214.

NOTA VERBAL.

La Embajada de Su Majestad Británica saluda con su más alta consideración al Ministerio de Relaciones Exteriores de la Nación y con referencia a la Nota Verbal del Ministerio D.A.P. (G) del 20 de Mayo ppdo., tiene el honor de averiguar si todavía hay gastos que abonar al Gobierno Argentino correspondientes al envío de telegramas en el caso de Capitán Flynn.

2. La Embajada quedaría muy agradecida si el Ministerio podría confirmarle al mismo tiempo que, con excepción del caso precitado, no quedan más gastos telegráficos a cubrir.

C/

ANOTADO

BRITISH EMBASSY
ARGENTINE REPUBLIC

EMBAJADA BRITANICA.

BUENOS AIRES.

Octubre 25 de 1943.

Buenos Aires, octubre 26 de 1943.

Por lo que se refiere al segundo párrafo de la presente nota, pase a la Dirección de Administración encareciéndole se sirva habilitar a esta Dirección para que pueda trasmitir una respuesta sobre el particular a la Embajada Británica.

RELACIONES EXTERIORES
26 OCT. 1943

Buell

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

/////nos Aires, noviembre 2 de 1943.-

Pase a informe de la Oficina de Clave.

Mario Molina Salas

MARIO MOLINA SALAS
DIRECTOR DE ADMINISTRACION

DIRECCIÓN ADMINISTRACIÓN
4 NOV 1943
RELACIONES EXTERIORES

Buenos Aires, 4 noviembre de 1943.-

Vuelva a la Dirección de Administración con la manifestación de que: a pedido de la Dirección de Asuntos Políticos se enviaron, oportunamente a la misma, las listas de los telegramas que la representación británica debía abonar, ignorando la Oficina de Clave si queda alguna suma pendiente.

ANOTADO
OFICINA DE CLAVE Y S. TELEGRÁFICOS
4 NOV. 1943
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

J. F. Ghia

JOAQUIN F. GHIA
Jefe de Clave y Servicios Telegráficos

Buenos Aires, noviembre 6 de 1943.-

Vuelva a la Dirección General de Política, informándole que en esta Dirección no existen pendientes de reintegro telegramas cursados por cuenta de la Embajada de Gran Bretaña.-

Mario Molina Salas

MARIO MOLINA SALAS
DIRECTOR DE ADMINISTRACION

DIRECCIÓN ADMINISTRACIÓN
9 NOV 1943
RELACIONES EXTERIORES

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Corresponde a la nota de la Embajada
Británica No.214 de octubre 25 de 1943.

*Ministerio de*
*Relaciones Exteriores y Culto*

----------nos Aires, diciembre 15 de 1943.

Resérvese hasta tanto la Dirección General de Administración devuelva la rendición de cuentas correspondiente a la tutela de los intereses británicos en el Japón, recibida de la Embajada Argentina en Tokio.

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
15 DIC. 1943
Dirección
General Asuntos Políticos

ARGENTINA

Archivo Histórico — Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto Argentina

Juan 292

Buenos Aires, diciembre 29 de 1943.

Mi estimado amigo:

La Dirección de Asuntos Políticos y la de Administración necesitan que el Cónsul General Juan B.de Lemoine aclare un punto de la rendición de cuentas que presentara a la Cancillería acerca de la tutela de los intereses británicos en el Japón, que ejerció durante su actuación al frente de nuestra oficina consular en Kobe.

Como el Señor Lemoine se encuentra actualmente en esa ciudad y el Ministerio desconoce la fecha en que regresará a ésta, me permito molestar su amistosa intervención encareciéndole que, si Vd. sabe su domicilio en Montevideo, le exprese que la Cancillería no puede elevar dicha rendición de cuentas a la Embajada Británica, junto con las recibidas de nuestras Embajada en Tokio y del Consulado en Yokohama, hasta tanto no formule la aclaración necesaria. A tal fin, le estimaré, también, diga al Señor Lemoine, se sirva hablar conmigo tan pronto llegue a Buenos Aires.

Al agradecerle su amable intervención y augurarle felicidades con motivo del Año Nuevo, me repito de Vd. su affmo.

ANOTADO

MINISTERIO RELACIONES EXTERIORES 30 DIC. 1943 Dirección General Asuntos Políticos

CARLOS M. KIER
DIRECTOR DE ASUNTOS POLITICOS

A S.E. el Ministro Plenipotenciario Señor Adolfo J.de Urquiza,
Encargado del Consulado General de la República Argentina en
MONTEVIDEO.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

*Consulado General*
*de la*
*República Argentina*

Montevide, enero 3 de 1944.-

N° 1.-
Particular

Doctor Carlos Kier
" "
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
BUENOS AIRES

Gran Hotel
33-0951

"El Leño"
Agencia
Fleming.
Colonia
Uruguay.

Mi estimado amigo:

Con referencia a su amable comunicación de fecha 29 de diciembre ppdo, solicitando datos respecto al domicilio del Cónsul General Juan B. de Lemoine, en esta ciudad, cúmpleme manifestarle que en este Consulado General se ignora el domicilio del señor de Lemoine, pero posiblemente se pueda obtener desde Colonia, donde su esposa posee bienes y residen familiares, a cuyo fin me he dirigido a nuestro representante consular, Señor Figueroa, en averiguación de dicho dato.

Al mismo tiempo y a título informativo, le hago saber que un hermano suyo, Luis de Lemoine, reside en Buenos Aires, calle Rivadavia N.550 - Teléfono 34-5286, y una hermana llamada María Esperanza de Lemoine, en la calle Junín N.1014- teléfono: 42-2442, por si pudiera serle de utilidad a los fines establecidos por la Dirección de Asuntos Políticos y la de Administración.

Al agradecerle su amable saludo de fin de año, le formula sus mejores augurios para el año que comienza,

su amigo afmo

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MESA DE ENTRADAS y EXPEDICIONES a
DIRECCIÓN GENERAL DE ASUNTOS
POLÍTICOS (EUROPA)

(E
292.

BRITISH EMBASSY,

BUENOS AIRES,

October 7th, 1942.

Oct. 7

MESA DE ENTRADAS Y
EXPEDICIONES
8 OCT. 1942
MINISTERIO de RELACIONES
EXTERIORES y CULTO

No. 386

Monsieur le Ministre,

I have the honour to inform Your Excellency that I am under instructions from His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia to convey to Your Excellency, and through your good offices to your colleagues in the Argentine Government, an expression of their appreciation for the services rendered to Australia throughout the period during which the Argentine Government undertook the protection of Australian interests in Japan and Japanese occupied territories.

In associating myself personally with this expression of the gratitude of His Majesty's Government in the Commonwealth, I avail myself of this opportunity, Monsieur le Ministre, to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

David Victor Kelly

Buenos Aires, octubre 9 de 1942.

A sus efectos, pase a la Oficina de Traducciones.

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
9 OCT. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

MINISTERIO
RELACIONES EXTERIORES
20 OCT. 1942
Dirección
General Asuntos Políticos

His Excellency

Señor Doctor Don Enrique Ruiz Guiñazu,

Minister for Foreign Affairs,

Buenos Aires.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

////nos Aires, 13 de octubre de 1942.

Con la traducción efectuada, vuelva a la Dirección General de Asuntos Políticos.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES y CULTO
13 OCT. 1942
DIVISION DE TRADUCCIONES

//nos Aires, Octubre 14 de 1942.-

Acúsese recibo.-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Sub. P.

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
19 ENE. 1944
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
A
DIVISION ASUNTOS POLITICOS

Guerra 292.

No. 19. NOTA VERBAL.

La Embajada de Su Majestad Británica saluda con su más alta consideración al Ministerio de Relaciones Exteriores de la Nación y quedaría muy agradecida si el Ministerio podría suministrar alguna información en contestación a su Nota Verbal No. 214 de fecha 25 de Octubre de 1943.

ANOTADO
BRITISH EMBASSY
ARGENTINA PUBLIC

EMBAJADA BRITANICA

BUENOS AIRES

Enero 18 de 1944.

Sistema SUSPENDO-MATIC Carpeta SUPLEMENTARIA

costos y organización s.a.

Industria Argentina

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina